

## Geburt Johannes des Täufers

- Hochfest -

### Jesaja 49,1-6

Hört auf mich, ihr Inseln, merkt auf, ihr Völker in der Ferne! Der HERR hat mich schon im Mutterleib berufen; als ich noch im Schoß meiner Mutter war, hat er meinen Namen genannt. Er machte meinen Mund wie ein scharfes Schwert, er verbarg mich im Schatten seiner Hand. Er machte mich zu einem spitzen Pfeil und steckte mich in seinen Köcher. Er sagte zu mir: Du bist mein Knecht, Israel, an dem ich meine Herrlichkeit zeigen will. Ich aber sagte: Vergeblich habe ich mich bemüht, habe meine Kraft für Nichtiges und Windhauch vertan. Aber mein Recht liegt beim HERRN und mein Lohn bei meinem Gott. Jetzt aber hat der HERR gesprochen, der mich schon im Mutterleib zu seinem Knecht geformt hat, damit ich Jakob zu ihm heimführe und Israel bei ihm versammelt werde. So wurde ich in den Augen des HERRN geehrt und mein Gott war meine Stärke. Und er sagte: Es ist zu wenig, dass du mein Knecht bist, nur um die Stämme Jakobs wieder aufzurichten und die Verschonten Israels heimzuführen. Ich mache dich zum Licht der Nationen; damit mein Heil bis an das Ende der Erde reicht.

### ኢ.ሳይያስ 49,1-6

አትን ደሴታት፡ ስምዓን፡ አቱም አብ ርሑቕ ዘሎኹም ህዝቢ፡ ጽን በሉ፡ እግዚአብሔር ካብ ማሕጸን ጸውዓን፡ ካብ ከርሲ አደይ ጀሚሩ ስመይ ዘከረ። ንአፈይ ከም በሊሕ ሰይፊ ገበሮ፡ አብ ጽላል ኢዱ ኸአ ሐብአን፡ ስሑል ፍላጻ ገበረን፡ አብ ጉልድባኡውን ከወለን፡ አታ እስራኤል አነ ዝኸብረሉ ባርያይ፡ ንሰኻ ኢኻ፡ ከአ በለን። አነ ግና፡ ብኸንቱ ጸዐርኩ፡ ንዘይጠቅም ብኸምኡ ሓይለይ ወዳእኩ፡ ግናኸ ፍርደይ አብ እግዚአብሔር፡ ዓስበይ ከአ አብ አምላኽይ እዩ፡ በልኩ። እምበኣርሲ እቲ አነ ባርያኡ ክኸውን፡ ንያእቆብ ናብኡ ኸመልሶ ንእስራኤልውን ናብኡ ኸእክቦ ኢሉ፡ ካብ ማሕጸን ጀሚሩ ዝደከነኒ እግዚአብሔር ይብል ኣሎ፡ - አነስ አብ ዓይኒ እግዚአብሔር ክቡር እዩ፡ አምላኽይ ከአ ሓይለይ ኩነ፡ - እወ፡ ንሱ ይብል፡ ንነገድ ያእቆብ ንምትንሳእ፡ ነቶም ዝተረፉ እስራኤል ንምምላስ፡ ባርያይ ምዃንካ አዝዩ ሒደት እዩ። ምድኣነይ ክሳዕ ወሰን ምድሪ ምእንቲ ኺበጽሕሲ፡ ብርሃን ኣህዛብ ከአ ክገብረካ እዩ።

**ግብሪ ሃዋርያት 13,16.22-26**

ሽዑ ጳውሎስ ተንሲኡ፡ ብኢዱ እናአመልከተ በለ፡ አቱም ሰብ እስራኤልን ንአምላኽ እትፈርሁን፡ ስምዑ፡ ምስ ሰዐር ድማ፡ ንዳዊት፡ ንጉስ ኪኸውን፡ አተንስኦም፡ ዳዊት ወዲ እሴይ ኩሉ ፍቓደይ ዚገብር ሰብኦይ ዝኸም ልበይ ረኸብኩ፡ ኢሉ ኸአ መስከረሉ። አምላኽ ከም ተስፋኡ ኻብ ዘርኡ ንእስራኤል መድሓኒ፡ ንሱ ኸአ የሱስ፡ አተንስኤ፡ ቅድሚ ምምጻኡውን የሃንስ ንኸሉ ህዝቢ እስራኤል ጥምቀት ንስሓ ሰበኸ። የሃንስ ከአ ጉደኡ ኺፍጽም ከሎ፡ አነ መን ምዃነይ ይመስለኩም ኣሎ፤ አነስ ንሱ ኣይኮንኩን። እንሆ ደአ፡ አነ ኣሳእኑ ኻብ ኣእጋሩ ንምውጻእ ዘይበቅዕ፡ ንሱ ብድሕረይ ይመጽእ ኣሎ፡ በለ። አቱም ኣሕዋትና፡ ደቂ ዓሌት ኣብርሃምን ኣብ ማእከልኩም ዘለዉ ንአምላኽ ዚፈርሁን፡ እዚ ቃል ምድሓን እዚ ናባታትና እዩ እተላእከ።

**ሉቃስ 1,57-66.80**

ኤልሳቤጥ ክትወልድ ኣዋርሓ በጽሑ ወዲውን ወለደት። ጎረባብታን ኣዝማዳን ድማ፡ እግዚአብሄር ምሕረቱ ኸም ዘዕበየላ ሰሚዖም፡ ምስኦ ተሐጎሱ። ኣብ ሳምነይቲ መዓልቲ ድማ ኸኩን፡ ነቲ ሕጻን ኪገርዝዎ መጹ፡ ብስም ኣቦኡ ኸአ ዘካርያስ ሰመይዎ። ሽዑ ኣዲኡ፡ ኣይፋሉን፡ የሃንስ እዩ ዚሰመ፡ ኢላ መለሰት። ንሳቶም ከአ፡ ካብ ዓሌትኪ በዚ ስም እዚ እተሰምየ የልቦን፡ በልዋ ነቦኡ ድማ እንታይ ኪስመ ኸም ዚደሊ፡ እናአመልከቱ ሐተትዎ። ንሱ ንእኸቶ ሰሌዳ ለሚኑ፡ ስሙ የሃንስ እዩ፡ ኢሉ ጸሐፈ። ኩሎም ከአ ተገረሙ። ብኡብኡ ኣፉ ተኸፈተ፡ ልሳኑውን ተፈትሑ፡ ንአምላኽ እናአመስገኖ ኸአ ተዛረበ። ኣብ ኩሎም ጎረባብቶም ከአ ፍርሃት ኩነ፡ ብዘሎ እዚ ነገርዚ ኣብ ኩላ ዝባን ይሁዳ ተወርየ፡ ዝሰምዕዎ ዘበሉ ኸአ፡ እዚ ህጻን እዝስ እንታይ ኩን ኪኸውን እዩ፤ ኢሎም ኣብ ልቦም ሐዝዎ። ኢድ እግዚአብሄር ድማ ምስኡ ነበረት። እቲ ሕጻን ዓበየ፡ ብመንፈስ ከአ ደልደለ። ክሳብ እታ ንእስራኤል እተገልጸላ መዓልቲውን ኣብ በረኻ ይነብር ነበረ።

**Apostelgeschichte 13,16.22-26**

In der Synagoge von Antiochia in Pisidien stand Paulus auf, gab mit der Hand ein Zeichen und sagte: Ihr Israeliten und ihr Gottesfürchtigen, hört! Gott erhob David zum König, von dem er bezeugte: Ich habe David, den Sohn des Isai, als einen Mann nach meinem Herzen gefunden, der alles, was ich will, vollbringen wird. Aus seinem Geschlecht hat Gott dem Volk Israel, der Verheißung gemäß, Jesus als Retter geschickt. Vor dessen Auftreten hat Johannes dem ganzen Volk Israel eine Taufe der Umkehr verkündet. Als Johannes aber seinen Lauf vollendet hatte, sagte er: Ich bin nicht der, für den ihr mich haltet; aber siehe, nach mir kommt einer, dem die Sandalen von den Füßen zu lösen ich nicht wert bin. Brüder, ihr Söhne aus Abrahams Geschlecht und ihr Gottesfürchtigen! Uns wurde das Wort dieses Heils gesandt.

**Lukas 1,57-66.80**

Für Elisabet erfüllte sich die Zeit, dass sie gebären sollte, und sie brachte einen Sohn zur Welt. Ihre Nachbarn und Verwandten hörten, welch großes Erbarmen der Herr ihr erwiesen hatte, und freuten sich mit ihr. Und es geschah: Am achten Tag kamen sie zur Beschneidung des Kindes und sie wollten ihm den Namen seines Vaters Zacharias geben. Seine Mutter aber widersprach und sagte: Nein, sondern er soll Johannes heißen. Sie antworteten ihr: Es gibt doch niemanden in deiner Verwandtschaft, der so heißt. Da fragten sie seinen Vater durch Zeichen, welchen Namen das Kind haben solle. Er verlangte ein Schreiftäfelchen und schrieb darauf: Johannes ist sein Name. Und alle staunten. Im gleichen Augenblick konnte er Mund und Zunge wieder gebrauchen und er redete und pries Gott. Und alle ihre Nachbarn gerieten in Furcht und man sprach von all diesen Dingen im ganzen Bergland von Judäa. Alle, die davon hörten, nahmen es sich zu Herzen und sagten: Was wird wohl aus diesem Kind werden? Denn die Hand des Herrn war mit ihm. Das Kind wuchs heran und wurde stark im Geist. Und es lebte in der Wüste bis zu dem Tag, an dem es seinen Auftrag für Israel erhielt.